

**Dohoda
so sprostredkovateľom spracúvania osobných údajov
o zabezpečení ochrany osobných údajov spracúvaných sprostredkovateľom,
a o poverení spracúvaním osobných údajov**

(uzatvorená podľa ustanovení článku 28 a 29 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, (ďalej len „GDPR“) a ust. § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: **ZÁKLADNÁ ŠKOLA**
Sídlo: **HLAVNÁ 165, 044 13 VALALIKY**
IČO: **31953158**
Zastúpený: **Mgr. MILAN MOVANEČ**
Splnomocnenec (osoba zodpovedná za predaj):

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

2. Sprostredkovateľ:

Obchodné meno: **X vision s. r. o.**
Sídlo: **Duklianska 3543**
IČO: **44 907 010**
Zápis: **Obchodný register Okresného súdu Prešov, Odd. Sro, vložka č. 22307/P**
Zastúpený: **Slawomir Zaleski**

(ďalej len „sprostredkovateľ“).

Čl. I.

Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je úprava práv a povinností strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov, ako aj vymedzenie poverenia spracovania osobných údajov, v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov /ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“/.

2. Táto dohoda sa uzatvára na základe objednávky služieb poskytovaných sprostredkovateľom zo dňa **4.4.2025**

3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Sprostredkovateľ poskytuje služby v súlade s príslušnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa k ochrane osobných údajov, ako aj s technickými a organizačnými opatreniami, ktoré sa spoločnosť X vision s. r. o. zaviazala dodržiavať v súlade s internou Organizačnou smernicou zo dňa 25.05.2018, vypracovanou na účely dodržiavania nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, (ďalej len „GDPR“) a ust. § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5. Sprostredkovateľ je oprávnený na dosiahnutie účelu vymedzeného touto dohodou, poveriť poskytnutím niektorých služieb tretí subjekt v krajine EÚ. Tretí subjekt ako sprostredkovateľ bude oprávnený spracovávať osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom v súlade s čl. 44 a nasl. Nariadenia GDPR. Pôjde najmä, nie však výlučne o služby fotografa a tlačí fotografií, nachádzajúce sa na externom nosiči informácií. Prevádzkovateľ súhlasí, aby boli niektoré služby, najmä, nie však výlučne služby fotografa a služby spočívajúce v tlači fotografií poskytnuté v krajine EÚ (najmä, nie však výlučne v Poľsku) a následne fyzicky vytlačené fotografie naspäť zasielané späť na územie SR.

6. Sprostredkovateľ je oprávnený na dosiahnutie účelu vymedzeného touto dohodou, poveriť poskytnutím niektorých služieb tretí subjekt. Tretí subjekt ako sprostredkovateľ bude oprávnený spracovávať osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom v súlade s čl. 44 a nasl. Nariadenia GDPR. Pôjde najmä, nie však výlučne o služby spočívajúce v tlači fotografií, nachádzajúce sa na externom nosiči informácií.

7. Touto dohodou sú zachované a dodržané základné zásady Nariadenia GDPR; osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané zákonne, spravodlivo, transparentne, s obmedzením účelu dohody, správnosti, zodpovednosti, integrity a dôvernosti. Sprostredkovateľ garantuje minimalizáciu vyžadovaných údajov a ich uchovávanie ktoré sú potrebné k splneniu účelu tejto dohody.

Čl. II.

Rozsah a účel poskytovaných osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto dohodou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb v nižšie vymedzenom rozsahu a účele.

2. Účel spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom je vymedzený a daný poskytovaním fotografických služieb.

3. Účel spracovania osobných údajov dotknutých osôb je vymedzený charakterom činnosti sprostredkovateľa fotografických služieb. Pracovný vzťah medzi sprostredkovateľom a prevádzkovateľom bol založený na základe objednávky zo dňa 6.3.2025, za účelom fotografovania a následného spracovania takto získaných osobných údajov dotknutých osôb, a to žiakov a zamestnancov

ES VALALIKY (názov školy, sídlo, mesto).

4. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné kategórie údajov dotknutých osôb:

- podobizne, resp. fotografie dotknutých osôb v digitálnej, elektronickej i fyzickej podobe
- iné osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie účelu tejto zmluvy

5. Do kategórie dotknutých osôb spadajú

- fyzické osoby zachytené vizuálnou technikou
- iné fyzické osoby, ktoré môžu byť dotknuté dosiahnutím účelu tejto zmluvy

Čl. III.

Doba spracúvania osobných údajov a podmienky nakladania s osobnými údajmi po ukončení pracovného vzťahu

Sprostredkovateľ spracováva osobné údaje dotknutých osôb získané výkonom svojej činnosti v rozsahu a účelu vymedzenom touto zmluvou p dobu 3 mesiacov od ich vyhotovenia. Po uplynutí tejto doby, budú získané osobné údaje v celom rozsahu vymazané/zlikvidované, a to fyzicky, ak aj v programovom alebo aplikačnom vybavení sprostredkovateľa.

IV.

Práva a povinnosti oboch strán dohody

1. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sú povinní prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku.
2. Prevádzkovateľ je povinný prejavovať záujem o vyhotovené a spracované fotografie žiakov a zamestnancov školy, prípadne o ich doobjednaní v lehote do 6 mesiacov odo dňa ich vyhotovenia.
3. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a) spracúvať osobné údaje výhradne na splnenie účelu dohody
 - b) spracúvať osobné údaje len na základe pokynov prevádzkovateľa. Ak sa sprostredkovateľovi javí pokyn prevádzkovateľa ako neobvyklý prípadne v rozpore s právnymi predpismi zaručujúcimi ochranu osobných údajov, je oprávnený o nesprávnosti pokynov prevádzkovateľa informovať a požadovať zmenu pokynov, prípadne písomné potvrdenie takéhoto pokynu. Prenos osobných údajov nevyhnutný na účel splnenia účelu tejto zmluvy zobral v zmysle Čl. 1 ods. 5 prevádzkovateľ na vedomie a s takým prenosom vyslovuje súhlas.
 - c) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedel ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona /porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch je sankcionovateľné podľa ustanovenia § 79 Zákona o ochrane osobných údajov, ako aj ustanovenia § 374 Trestného zákona (Neoprávnené nakladanie s osobnými údajmi) a ustanovenia § 247 a nasl. Trestného zákona (Poškodenie a zneužitie záznamu na nosi informácií, Neoprávnený zásah do počítačového systému, Neoprávnený zásah do počítačového údaje, Nebezpečné prenasledovanie) povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení zmluvného vzťahu.
 - d) vykonať opatrenia, a to najmä:
 - šifrovanie osobných údajov (jednotlivé vyhotovené fotografie, na ktorých sú zaznamenané dotknuté osoby, sú označené číslami),
 - zabezpečenie trvalej dôverylosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
 - e) dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa, a to že nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu (výnimkou je čl. 1 ods. 5 tejto zmluvy). Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, a to najmä poskytnúť dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňa požiadavky zákona o ochrane osobných údajov. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,
 - f) po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druh hlavy zákona o ochrane osobných údajov,
 - g) poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 Zákona o ochrane osobných údajov prihladením na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi,
 - h) uchovávať osobné údaje dotknutých osôb po dobu 3 mesiacov odo dňa ich vyhotovenia. Po uplynutí tejto doby sa sprostredkovateľ zaväzuje získané osobné údaje celkom zlikvidovať/ vymazať.
 - i) vymazať osobné údaje podľa pokynu prevádzkovateľa pred ukončením 3 mesačnej lehoty na ich spracovávanie podľa Čl. II. Ods. 1, a bezodkladne po oznámení takého pokynu. Uvedené sa vzťahuje aj na výmaz alebo likvidáciu prípadných existujúcich kópií, ktoré obsahujú osobné údaje.
 - j) poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ
 - k) poskytnúť prevádzkovateľovi informácie o zodpovednej osobe, určenej na zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb

4. Rozsah osobných údajov vymedzených v tejto dohode eviduje sprostredkovateľ v manuálnej forme (písomnej podobe) počas trvania zmluvného vzťahu a počas doby nutnej na archiváciu. Po uplynutí doby nutnej na archiváciu tejto zmluvy ju sprostredkovateľ zlikviduje.
 5. Rozsah osobných údajov vymedzených v tejto dohode eviduje sprostredkovateľ v elektronickej podobe počas trvania pracovného vzťahu a počas doby nutnej na archiváciu. Po skončení pracovného vzťahu alebo po uplynutí doby nutnej na archiváciu, je sprostredkovateľ povinný dohodu zlikvidovať / trvalo odstrániť z elektronickej podoby vo všetkom svojom aplikačnom a programovom vybavení.
 6. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním.
 7. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
 8. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že osobné údaje od dotknutých osôb, resp. súhlas so spracovaním osobných údajov od dotknutých osôb získal zákonným spôsobom, v súlade s čl. 6 a 8 GDPR a je oprávnený tieto spracúvať
 - prevádzkovateľ vyhlasuje, že od nositeľa rodičovských práv a povinností zabezpečil súhlas na spracovanie osobných údajov ich detí mladších ako 16 rokov v rozsahu a na účel nevyhnutný pre dosiahnutie účelu tejto zmluvy a týmto súhlasom so spracovaním osobných údajov aj disponuje
 - prevádzkovateľ vyhlasuje, že zabezpečil súhlas na spracovanie osobných údajov dotknutých osôb - detí mladších ako 16 rokov a týmto súhlasom aj disponuje.
9. Prevádzkovateľ i sprostredkovateľ prehlasujú, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijali primerané technické a organizačné opatrenia.
10. V prípade, že sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu, jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi.
11. V nadväznosti na Čl. III ods.1 tejto dohody berie na vedomie, že sprostredkovateľ uchováva a spracúva osobné údaje dotknutých osôb 3 mesiace od ich vyhotovenia. Počas 3-mesačnej lehoty odo dňa vyhotovenia fotografií ich fotograf nesmie svojvoľne mazať, meniť alebo obmedziť ich spracúvanie. Právo prevádzkovateľa žiadať vydanie a domáhať sa vydania fotografií vyhotovených a spracovaných sprostredkovateľom je vzhľadom na uvedené limitované 3-mesačnou lehotou, ktorej uplynutím toto právo zaniká.

V.

Právny základ spracúvania osobných údajov

Právnym základom spracúvania osobných údajov je Objednávka fotografických služieb prevádzkovateľa od sprostredkovateľa zo dňa a plnenie úloh z nej vyplývajúcich.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto dohody bude možné len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch strán.
2. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sú oprávnení od tejto dohody ako aj od právneho základu v intenciách čl. V tejto dohode odstúpiť z dôvodu: porušenia právnych predpisov týkajúcich sa GDPR, z dôvodu porušenia dohodnutých ustanovení dojednaných v tejto dohode, porušenia technických a organizačných opatrení oboch strán alebo z dôvodu skončenia dohody ako právneho základu podľa Čl. V. tejto dohody. Táto dohoda zaniká aj splnením jej účelu alebo uplynutím doby, počas ktorej sa osobné údaje dotknutých osôb uchovávali a spracovávali v zmysle Čl. 3 ods. 1 tejto dohody.
3. Sprostredkovateľ je plne zodpovedný za porušenie predpisov GDPR alebo porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, ktoré vznikli jeho pričinením alebo zavinením; nenesie zodpovednosť za porušenie predpisov alebo porušenie záväzkov z tejto dohody na strane prevádzkovateľa, ani za pokyny uložené mu prevádzkovateľom. Ak prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinnosti sprostredkovateľa dostane od kontrolného subjektu pokutu, má právo uplatniť si nárok na náhradu škody voči sprostredkovateľovi.
4. Vo všetkých ostatných otázkach, výslovne neupravených touto dohodou, sa postupuje podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana má jeden výtlačok.
6. Obe strany si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
7. Táto dohoda sa uzatvára na dobu od 11. 09. 2024 do 30. 06. 2025
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1

Prevádzkovateľ

Sprostredkovateľ

X vision s. r. o.

Za spoločnosť koná: Sławomir Zaleski

Príloha č. 1
Dohody o zabezpečení ochrany osobných údajov
Spracúvaných sprostredkovateľom

(uzatvorenej v zmysle ustanovenia § 34 ods. 3 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov)

VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA

Názov sprostredkovateľa podľa uzatvorenej dohody:

Obchodné meno: X vision s. r. o.

Sídlo: Duklianska 3543, 085 01 Bardejov

IČO: 44 907 010

Zapísaná: obchodný register Okresného súdu Prešov

Odd. Sro, vložka č. 22307/P

V mene koná: Slawomir Zaleski

VYHLASUJE,

že poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby (prijatie bezpečnostných opatrení formou smernice).

Kolalický
V Bardejove, dňa 4.4.2015

/ sprostredkovateľ